

**Contract betreffende de uitvoering van een project gesubsidieerd door het Europees Terugkeerfonds**

**NUMMER VAN HET CONTRACT – RF 2013-2**

Gelet op de Beschikking nr. 575/2007/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 mei 2007 tot oprichting van het Europees Terugkeerfonds voor de periode 2008-2013 als onderdeel van het algemeen programma « Solidariteit en beheer van de migratiestromen », haar uitvoeringsbepalingen en de instructies van de Europese Commissie;

Gelet op de Beschikking van de Commissie van 5 maart 2008 tot vaststelling van regels voor de uitvoering van Beschikking nr. 575/2007/EG van het Europees Parlement en de Raad tot oprichting van het Europees Terugkeerfonds voor de periode 2008-2013 als onderdeel van het algemeen programma « Solidariteit en beheer van de migratiestromen », wat betreft de beheers- en controlesystemen van de lidstaten, de regels voor administratief en financieel beheer en de subsidiabiliteit van de uitgaven voor door het Fonds medegefinancierde projecten (2008/458/EG);

Gelet op de Beschikking van de Commissie van 30 november 2007 tot uitvoering van Beschikking nr. 575/2007/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de goedkeuring van strategische richtsnoeren voor de periode 2008-2013 betreft (2007/837/EG);

Gelet op de Beschikking van de Commissie van 23 juli 2009 tot wijziging van Beschikking 2008/458/EG tot vaststelling van regels voor de uitvoering van Beschikking nr. 575/2007/EG van het Europees Parlement en de Raad tot instelling van het Europees Terugkeerfonds voor de periode 2008-2013 als onderdeel van het algemeen programma « Solidariteit en beheer van de migratiestromen » wat betreft de beheers- en controlesystemen van de lidstaten, de regels voor administratief en financieel beheer en de subsidiabiliteit van de uitgaven voor door het Fonds medegefinancierde projecten (2009/614/EG);

Gelet op de Beschikking van de Commissie van 23 maart 2009 waarbij in het kader van het Europees Terugkeerfonds het meerjarenprogramma 2008-2013 wordt goedgekeurd;

Gelet op het Besluit van de Commissie van 2 maart 2011 tot wijziging van Beschikking 2008/458/EG tot vaststelling van regels voor de uitvoering van Beschikking nr. 575/2007/EG van het Europees Parlement en de Raad tot oprichting van het Europees Terugkeerfonds voor de periode 2008-2013 als onderdeel van het algemeen programma « Solidariteit en beheer van de migratiestromen », wat betreft de beheers- en controlesystemen van de lidstaten, de regels voor administratief en financieel beheer en de subsidiabiliteit van de uitgaven voor door het Fonds medegefinancierde projecten (2011/177/EG);

Gelet op het Besluit van de Commissie van 5.4.2013 waarbij voor België, in het kader van het Europees Terugkeerfonds, het jaarprogramma 2013 en de medefinanciering voor 2013 worden goedgekeurd.

Gelet op de subsidieaanvraag die werd ingediend door de stad Gent;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 26 juni 2013 en 17 februari 2014

Enerzijds,

De Dienst Vreemdelingenzaken, aangeduid in het kader van het Europees Terugkeerfonds als verantwoordelijke autoriteit voor België, vertegenwoordigd door mevrouw Maggie De Block, Staatssecretaris van Asiel en Migratie, wiens Kabinet gevestigd is in de Waterloolaan 115 te 1000 Brussel, hierna « verantwoordelijke autoriteit » genoemd die met het oog op de uitvoering van dit contract een volmacht geeft aan de heer Freddy Rosemont, Directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken

en

Stad Gent, gevestigd in de Botermarkt 1, 9000 Gent, vertegenwoordigd door de heer Daniël Termont, Burgemeester en de heer Paul Teerlinck, Stadssecretaris, hierna « eindbegunstigde » genoemd;





Hierna « de partijen » genoemd,

Komen overeen wat volgt:

Tenzij anders gespecificeerd wordt met « geraamd budget » bedoeld het budget voorzien voor de uitvoering van het project, zoals vermeld in **Annex 2** van dit contract, en waarnaar in artikel 4.1 verwezen wordt;

Tenzij anders gespecificeerd wordt met de « Subsidiabiliteitsregels » verwezen naar bijlage XI bij de Beschikking van de Commissie van 2 maart 2011 (2011/148/EU)

Tenzij anders gespecificeerd wordt met « eigen cofinanciering » de bijdrage door de eindbegunstigde en door zijn eventuele partners tot het project bedoeld ; de bijdrage komende van het Europees Terugkeerfonds wordt « subsidie » genoemd;

Met « de website van de verantwoordelijke autoriteit » wordt de website [www.eu-fonds-dofi.be](http://www.eu-fonds-dofi.be) bedoeld.

## ARTIKEL 1 – VOORWERP VAN DE SUBSIDIE

- 1.1 De verantwoordelijke autoriteit heeft besloten een subsidie toe te kennen voor het project getiteld « Project Vrijwillige Terugkeer » (hierna « het project » genoemd) overeenkomstig de algemene voorwaarden, zoals bedoeld in artikel 3.
- 1.2 De eindbegunstigde aanvaardt de subsidie en verbindt zich ertoe alles in het werk te stellen om, onder zijn eigen verantwoordelijkheid, het project omschreven in **Annex 1** uit te voeren. Eventuele wijzigingen aan het project dienen voorafgaandelijk steeds schriftelijk aan de verantwoordelijke autoriteit gecommuniceerd te worden, en dienen door deze goedgekeurd te zijn alvorens de wijzigingen doorgevoerd kunnen worden. De projectverantwoordelijke dient hiervoor gebruik te maken van het formulier « wijzigingsfiche » dat beschikbaar is op de website van de verantwoordelijke autoriteit.

## ARTIKEL 2 – DUUR VAN HET CONTRACT

- 2.1 Dit contract treedt in werking op de datum waarop het door de eindbegunstigde wordt ondertekend. Deze ondertekening dient ten laatste 14 kalenderdagen na het verzenden van het contract te gebeuren.

Indien deze termijn niet gerespecteerd wordt, zal de verantwoordelijke autoriteit door middel van een brief contact opnemen met de eindbegunstigde en hem verzoeken het contract zo snel mogelijk te ondertekenen. Indien de verantwoordelijke autoriteit na 14 kalenderdagen vaststelt dat de eindbegunstigde zijn verplichtingen nog steeds niet nakomt, stuurt de verantwoordelijke autoriteit een herinnering, door middel van een aangetekende brief. Indien de verantwoordelijke autoriteit vaststelt dat de eindbegunstigde 14 kalenderdagen na de verzending van de aangetekende brief zijn verplichtingen nog steeds niet nakomt kan de verantwoordelijke autoriteit de procedure voor de toekenning van de subsidie eenzijdig onderbreken.

- 2.2 De subsidiabiliteitsperiode loopt van 1 januari 2014 tot en met 30 juni 2015, zodat de kosten die betrekking hebben op het project moeten gemaakt zijn voor 30 juni 2015.

## ARTIKEL 3 – UITVOERING VAN HET PROJECT

- 3.1 Dit project wordt uitgevoerd overeenkomstig de algemene voorwaarden betreffende het uitvoeren van een project gefinancierd in het kader van het Buitengrenzenfonds, zoals gedefinieerd in artikel 39 van de beschikking van de Commissie van 5 maart 2008 (2008/458/EG) en in Annex XI van de beslissing van de Commissie van 2 maart 2011 (2011/177/EG), , beschikbaar op de website van de verantwoordelijke autoriteit. De definitieve beslissing over de subsidiabiliteit van alle gemaakte kosten behoort toe aan de verantwoordelijke autoriteit, zo nodig in overeenstemming met de Europese Commissie.
- 3.2 De eindbegunstigde blijft (ook bij onderaanneming) als enige verantwoordelijk voor de uitvoering van het project en de nakoming van de bepalingen van het contract.



#### ARTIKEL 4 – FINANCIERING VAN HET PROJECT

- 4.1 De totale subsidiabele kost van het project is vastgelegd op € 115.147,45, overeenkomstig het geraamde budget van het project dat is opgenomen in **Annex 2**. In dit geraamde budget wordt in detail opgave gedaan van de kosten van het project. Het geraamde budget van het project vermeldt in detail de subsidiabele kosten, de niet-subsidiabele kosten en alle inkomsten, zodat de inkomsten en kosten in evenwicht zijn.

Het bedrag van de indirecte subsidiabele kosten (zoals gedefinieerd in de « Subsidiabiliteitsregels », dat is inbegrepen in het geraamde budget van het project, is in ieder geval beperkt tot een maximaal percentage van 7% van de totale subsidiabele directe kosten.

- 4.2 Het Europees Terugkeerfonds levert een maximale subsidie van € 86.360,59, wat overeenkomt met 75% van de geraamde totale subsidiabele kosten. Dit percentage mag nooit meer dan 75% van de totale subsidiabele kost van het project bedragen. Deze subsidie wordt gestort indien de eindbegunstigde een bewijs van eigen cofinanciering levert dat door de verantwoordelijke autoriteit als afdoende wordt beschouwd. Het vaststellen van de definitieve subsidie geschiedt overeenkomstig het proces zoals beschreven in artikel 12 van de Beschikking van de Commissie van 5 maart 2008 (2008/458/EG).
- 4.3 Indien de eindbegunstigde een publieke administratie is, maakt deze een engagementverklaring over voor het bedrag van de eigen cofinanciering getekend door een daartoe gemachtigde persoon aan de verantwoordelijke autoriteit. De eindbegunstigde vermeldt op deze verklaring het exacte bedrag dat ter beschikking wordt gesteld voor het project en het budgetartikel van zijn administratie waarop dat bedrag werd ingeschreven.
- 4.4 De eindbegunstigde verbindt zich ertoe de verantwoordelijke autoriteit onmiddellijk op de hoogte te stellen van elke wijziging met betrekking tot de financiering van dit project.
- 4.5 De eindbegunstigde kan tijdens de uitvoering van het project het geraamde budget aanpassen door overdrachten tussen de verschillende budgetposten van de subsidiabele kosten (bijvoorbeeld: personeelskosten, verbruiksgoederen...), mits deze aanpassing van de uitgaven de uitvoering van het project niet in gedrang brengt en op voorwaarde dat de overdracht tussen de budgetposten niet meer bedraagt dan 10% van het bedrag van elke budgetpost, zoals vermeld in het geraamde budget, zonder dat dit het in het eerste lid vermelde bedrag aan totale subsidiabele kosten wijzigt. De eindbegunstigde stelt de verantwoordelijke autoriteit schriftelijk in kennis van een dergelijke aanpassing van het geraamde budget.
- Indien de overdrachten meer bedragen dan 10 % van het bedrag van een budgetpost van het geraamde budget en indien het gaat om een verhoging van minstens € 1.000, is de voorafgaandelijke toestemming van de verantwoordelijke autoriteit vereist. De eindbegunstigde maakt hiertoe schriftelijk een met redenen omklede aanvraag over aan de verantwoordelijke autoriteit. De eindbegunstigde mag een dergelijke overdracht niet zonder de voorafgaandelijk toestemming van de verantwoordelijke autoriteit uitvoeren.
- 4.6 Indien overeenkomstig het geraamde budget de eindbegunstigde met het oog op de uitvoering van het project contracten moet afsluiten, moet de eindbegunstigde de potentiële gegadigden met elkaar laten concurreren en de opdracht gunnen aan de voordeligste offerte: daarbij moet de eindbegunstigde de beginselen van transparantie en gelijke behandeling van de potentiële contractanten respecteren en eventuele belangenconflicten trachten te vermijden. Indien het aandeel van de onderaanneming in de totale directe subsidiabele kosten meer dan 40% bedraagt, is het noodzakelijk dat de verantwoordelijke autoriteit op voorhand haar goedkeuring geeft. De eindbegunstigde blijft als enige verantwoordelijk voor de uitvoering van het project en de nakoming van de bepalingen van dit contract.
- 4.7 Indien volgens het geraamd budget in **Annex 2** het aandeel van de onderaanneming in de totale directe subsidiabele kost meer dan 40% bedraagt, geldt de ondertekening van dit contract als goedkeuring, zoals bedoeld in artikel 4.6, door de verantwoordelijke autoriteit.



## ARTIKEL 5 – WIJZE VAN BETALING

- 5.1 De eindbegunstigde kan een verzoek tot terugbetaling indienen op basis van effectief gerealiseerde uitgaven. In het kader van dit contract kunnen er maximaal drie verzoeken tot terugbetaling worden ingediend waarbij elke verzoek minstens 30% van het bedrag vermeld in artikel 4.1 moet vertegenwoordigen. De verantwoordelijke autoriteit verbindt zich ertoe om, na controle en bepaling van de subsidiabiliteit van de uitgaven, het in artikel 4.2 vermelde percentage uit te betalen verminderd met de reeds ontvangen subsidies

De verantwoordelijke autoriteit verbindt zich ertoe om de procedure tot storting binnen de 60 dagen na ontvangst van het betalingsverzoek aan te vatten. Dit op voorwaarde dat de verantwoordelijke autoriteit deze subsidies al van de Europese Commissie ontvangen heeft, overeenkomstig artikel 39 van Beschikking nr. 575/2007/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 mei 2007. Tijdens deze 60 dagen voert de verantwoordelijke autoriteit controles uit op de bewijsstukken en kan er een plaatsbezoek plaatsvinden.

- 5.2 Teneinde een verzoek tot terugbetaling in te dienen dient de eindbegunstigde het formulier te gebruiken dat beschikbaar is op de website van de verantwoordelijke autoriteit. Elk verzoek tot terugbetaling moet vergezeld zijn van de in artikel 6.1 vermelde documenten. Het totaal van de gevraagde terugbetalingen tijdens de subsidiabiliteitsperiode zoals bepaald in artikel 2.2 mag niet meer dan 85% van het bedrag vermeld in artikel 4.2 uitmaken.
- 5.3 Het verzoek tot betaling van het saldo moet vergezeld gaan van het eindverslag van het project, met inbegrip van een financieel verslag, zoals vermeld in artikel 6.1.

Het saldo wordt vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 12 van de Beschikking van de Commissie van 5 maart 2008 (2008/458/EG). Het saldo wordt aan de eindbegunstigde betaald, voor zover de verantwoordelijke autoriteit het saldo reeds ontvangen heeft van de Europese Commissie, overeenkomstig artikel 40 van de Beschikking nr. 575/2007/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 mei 2007.

- 5.4 De betalingen geschieden op de bankrekening van de eindbegunstigde in euro, zoals hieronder aangegeven:

Naam van de Bank : Dexia bank  
Adres agentschap : Zonnestraat 23-25, 9000 Gent  
Identificatie van de rekeninghouder : Stadsbestuur van Gent  
BIC : GKCCBEBB  
Volledig rekeningnummer (IBAN) : BE34 0910 0027 7790

- 5.5 Op deze rekening is de identificatie van de door de verantwoordelijke autoriteit betaalde middelen mogelijk.
- 5.6 Indien blijkt dat in uitzonderlijke gevallen het gecumuleerde bedrag van de reeds betaalde subsidies groter is dan het bedrag van de uiteindelijke subsidiabele uitgaven, stelt de verantwoordelijke autoriteit een vordering tot terugbetaling op voor het te veel betaalde bedrag.
- 5.7 De eindbegunstigde heeft vanaf de datum van kennisgeving door de verantwoordelijke autoriteit van het uiteindelijke subsidiebedrag, en dus van het te betalen saldo of het overeenkomstig artikel 5.6 te vorderen bedrag, 30 dagen de tijd om schriftelijke inlichtingen te vragen over de vaststelling van het uiteindelijke subsidiebedrag en eventuele bezwaren te motiveren. Na het verstrijken van deze termijn worden dergelijke vragen niet langer in aanmerking genomen. De verantwoordelijke autoriteit verbindt zich ertoe om binnen 30 kalenderdagen na de datum van ontvangst van het verzoek om inlichtingen een schriftelijk en gemotiveerd antwoord te geven.
- 5.8 De verantwoordelijke autoriteit kan de in artikel 5 bedoelde betalingstermijnen te allen tijde opschorten, indien zij de betrokken eindbegunstigde ervan schriftelijk – zij het per brief of zij het per elektronische post – in kennis stelt, omwille van :



- een schuldvordering die niet wordt aanvaard omdat ze niet of onvoldoende beantwoordt aan de contractuele bepalingen, of;
- omdat er een vermoeden bestaat dat sommige uitgaven die in de financiële verklaring voorkomen niet subsidiabel zijn en de verantwoordelijke autoriteit aanvullende controles noodzakelijk acht, of;
- in geval van geconstateerde of vermoede overtreding van de bepalingen van het contract door de eindbegunstigde, waarbij de verantwoordelijke autoriteit zich kan baseren op de resultaten van de controles als bedoeld in artikel 9.

De opschorting van de betalingstermijn gaat in op de dag van de verzending van de kennisgeving door de verantwoordelijke autoriteit. De betalingstermijn gaat opnieuw in op de datum waarop elementen die de schuldvordering aantonen (en eventuele documenten die er betrekking op hebben) ontvangen worden, of aan het einde van de opschortingstermijn, zoals deze door de verantwoordelijke autoriteit werd bekendgemaakt.

- 5.9 Wanneer bedragen ten onrechte aan de eindbegunstigde zijn uitbetaald of wanneer een terugvorderingprocedure gerechtvaardigd is, verbindt de eindbegunstigde zich ertoe de betreffende bedragen onder de door de verantwoordelijke autoriteit vastgestelde voorwaarden en binnen de door haar vastgestelde termijn terug te betalen aan de verantwoordelijke autoriteit. Deze terug te vorderen bedragen kunnen in vermindering gebracht worden bij de te storten subsidies voor een ander project van de eindbegunstigde, voor zover dat project in het RF opgenomen is.

De bankkosten in verband met de terugbetaling van de aan de verantwoordelijke autoriteit verschuldigde bedragen komen volledig ten laste van de eindbegunstigde.

- 5.10 Wanneer de eindbegunstigde tijdens de uitvoering van het project het geraamde budget van het project wenst te verhogen dient dit volledig door de eindbegunstigde gefinancierd te worden. Indien de eindbegunstigde zijn eigen bijdrage verhoogt geeft hem dit niet het recht om het subsidiebedrag, zoals voorzien in artikel 4.2, te verhogen.

## ARTIKEL 6 – INDIENEN VAN RAPPORTEN EN ANDERE DOCUMENTEN

- 6.1 Elk verzoek tot terugbetaling moeten gelijktijdig in een elektronische versie en in een gedrukte versie worden ingediend, binnen de hieronder vermelde termijnen. De formulieren zijn beschikbaar op de website van de verantwoordelijke autoriteit.
- Elk verzoek tot terugbetaling omvat een inhoudelijk rapport en een financieel rapport, vergezeld van de vereiste bewijsstukken.
  - Het eindrapport van het project, dat eveneens bestaat uit een rapport over de inhoud en een financieel rapport, moet ten laatste 3 maanden na het aflopen van het project overhandigd worden.

Elk verzoek tot terugbetaling moet de gehele looptijd van het project omvatten. Het financieel rapport wordt samen met toepasselijke bewijsstukken (zie artikel 7) ingediend. De uitgaven die vermeld worden in het financieel rapport moeten behandeld zijn geweest of de betalingsprocedures die er betrekking op hebben moeten geïnitieerd zijn geweest op de datum van de opstelling van het rapport.

- 6.2 Op eenvoudig verzoek van de verantwoordelijke autoriteit, en binnen een termijn van maximum 15 kalenderdagen, moet de eindbegunstigde een «uitgavendeclaratie» kunnen leveren waarin de huidige stand van de kosten voor elke budgetpost van het geraamde budget (**Annex 2**) wordt vermeld. De uitgaven die vermeld worden in dit document moeten daadwerkelijk verricht zijn of de betalingsprocedures die er betrekking op hebben moeten ingeleid zijn op de datum van de opstelling van het document.

Opdat de verantwoordelijke autoriteit de middelen van het Europees Terugkeerfonds op regelmatige wijze kan opvolgen levert de eindbegunstigde een dergelijke «uitgavendeclaratie» in op 15 maart N+1, 15 juni N+1, 15 september N+1, 15 december N+1 en 15 maart N+2.

- 6.3 Indien de in de punten 6.1 en 6.2 vermelde termijnen niet gerespecteerd worden neemt de verantwoordelijke autoriteit door middel van een brief contact op met de eindbegunstigde en verzoekt hem om zijn verplichtingen zo snel mogelijk na te leven. Indien de verantwoordelijke autoriteit na 14 kalenderdagen vaststelt dat de eindbegunstigde zijn verplichting nog steeds niet nakomt stuurt ze een herinnering, door middel van een aangetekende brief. Indien de verantwoordelijke autoriteit vaststelt dat de eindbegunstigde 14 kalenderdagen na de verzending van de aangetekende brief zijn verplichting nog steeds niet nakomt, kan de verantwoordelijke autoriteit een beroep doen op de procedures die in artikel 14 en 15 beschreven worden.



## ARTIKEL 7 – REGISTRATIE VAN DE UITGAVEN

- 7.1 De uitgaven moeten overeenstemmen met de door de eindbegunstigde uitgevoerde betalingen. Deze betalingen zullen de vorm aannemen van financiële bewegingen (uitbetaling), met uitzondering van de afschrijvingen.
- 7.2 In de regel worden uitgaven gestaafd met officiële facturen. Indien dit niet mogelijk is moeten uitgaven worden gestaafd door boekhoudbescheiden of documenten van gelijke bewijswaarde.
- 7.3 De uitgaven moeten identificeerbaar en controleerbaar zijn. Het gaat in het bijzonder om de volgende zaken:
- ze moeten in de boekhouding van de eindbegunstigde zijn ingeschreven;
  - ze moeten in overeenstemming zijn met de boekhoudkundige normen die van toepassing zijn in het land waar de eindbegunstigde gevestigd is en met de gebruikelijke praktijk van deze eindbegunstigde op het gebied van de analytische boekhouding opgesteld worden;
  - ze moeten het voorwerp uitmaken van de verklaringen die voorgeschreven worden door de geldende fiscale en sociale wetten.
- 7.4 Indien dat nodig is, moet de eindbegunstigde eensluidend verklaarde afschriften van de boekhoudkundige documenten die de inkomsten en uitgaven van de partners met betrekking tot het project aantonen bewaren.
- 7.5 De opslag en verwerking van deze documenten moeten gebeuren overeenkomstig de nationale wetgeving inzake de bescherming van gegevens.
- 7.6 De eindbegunstigden bewaren eensluidend verklaarde afschriften van de boekhoudkundige documenten die de inkomsten en uitgaven van de partners met betrekking tot het project rechtvaardigen.
- 7.7 Alle bewijsstukken dienen gedurende een periode van tien jaar, vanaf de datum van afsluiting van het project, ter beschikking gehouden te worden van de Europese Commissie en het Europees Rekenhof. Deze termijn wordt opgeschort indien gerechtelijke vervolgingen worden ingesteld, of indien de Europese Commissie een behoorlijk gemotiveerde aanvraag indient.

## ARTIKEL 8 – ALGEMENE ADMINISTRATIEVE BEPALINGEN

Elke communicatie in verband met dit contract dient schriftelijk te geschieden met vermelding van het nummer van dit contract. Zij moet aan de volgende adressen worden gericht:

Voor de verantwoordelijke autoriteit:

Alle correspondentie, betalingsaanvragen en andere financiële informatie moeten steeds naar het volgende adres worden gestuurd:

Dienst Vreemdelingenzaken  
Cel Europese Fondsen  
Lokaal 516 A, 5de verdieping  
Antwerpsesteenweg 59B  
1000 Brussel  
E-mail: [EU-fonds-EU@ibz.EU](mailto:EU-fonds-EU@ibz.EU)

Voor de eindbegunstigde:

Naam van de organisatie : Stad Gent  
Ter attentie van : Ann Vanheule,  
Adres : Doornzelestraat 15  
E-mail : [Ann.vanheule@gent.be](mailto:Ann.vanheule@gent.be)

## ARTIKEL 9 - CONTROLES

- 9.1 De eindbegunstigde houdt alle originele documenten betreffende de uitgaven en de aangegeven onkosten van het project ter beschikking van de verantwoordelijke autoriteit gedurende een periode van tien jaar, vanaf de datum van betaling van het saldo van de verschuldigde bedragen.



- 9.2 De eindbegunstigde houdt kopieën van alle documenten betreffende de uitgaven en de aangegeven onkosten die gedaan zijn door eventuele partners waarmee gedurende de projectperiode werd samengewerkt, alsook de door hen aangegeven onkosten, ter beschikking van de verantwoordelijke autoriteit gedurende een periode van tien jaar, vanaf de datum van betaling van het saldo van de verschuldigde bedragen.
- 9.3 Op aanvraag van de verantwoordelijke autoriteit en mits aankondiging op voorhand (minimum 7 kalenderdagen op voorhand) aanvaardt de eindbegunstigde dat de verantwoordelijke autoriteit - hetzij rechtstreeks door haar ambtenaren, hetzij door enige andere externe instantie die zij hiervoor een volmacht geeft, - het project ter plaatse controleert. De eindbegunstigde aanvaardt eveneens dat de audit-autoriteit, dit wil zeggen het Interfederaal Korps van de Inspectie van Financiën, een audit uitvoert op het gebruik van de subsidie, -hetzij rechtstreeks door haar ambtenaren, hetzij door enige andere externe instantie die hiervoor een volmacht van haar heeft gekregen. De controles en audit kunnen plaatsvinden in België en in alle landen waar de eindbegunstigde gewerkt heeft. De kosten die deze controles met zich meebrengen zijn niet ten laste van de eindbegunstigde. In voorkomend geval kunnen de resultaten van de controle leiden tot een vordering tot terugbetaling ingeleid door de verantwoordelijke autoriteit.
- 9.4 Op aanvraag en mits aankondiging op voorhand aanvaardt de eindbegunstigde dat de Europese Commissie of het Europees Rekenhof een controle op bewijsstukken of ter plaatse kunnen uitvoeren bij de eindbegunstigde, de projectpartners en de onderaannemers. In voorkomend geval kunnen de resultaten van deze controle leiden tot een vordering tot terugbetaling van de subsidies via de verantwoordelijke autoriteit.
- 9.5 De eindbegunstigde verbindt zich ertoe het personeel van de verantwoordelijke autoriteit, evenals de externe personen die gemachtigd zijn door de verantwoordelijke autoriteit, door de audit-autoriteit, door de Europese Commissie of door het Europees Rekenhof op passende wijze toegang te verlenen tot de plaatsen en de lokalen waar het project wordt uitgevoerd, evenals tot alle noodzakelijke gegevens, ook in elektronische vorm, om een dergelijke controle tot een goed einde te brengen. Dezelfde verplichting geldt voor de eventuele partners en onderaannemers met wie de eindbegunstigde tijdens de projectperiode heeft samengewerkt.

#### ARTIKEL 10 - PUBLICITEIT

- 10.1 De eindbegunstigde is verantwoordelijk voor de voorlichting van het publiek in elke communicatie en publicatie over de door het Fonds verkregen bijstand. Dit moet worden gegarandeerd door het aanbrengen van het logo van de Europese Unie en de vermelding "**With the support of the European Return Fund**" en "**Progress by Return**" op het materiaal dat wordt gebruikt om bekendheid te geven aan deze activiteit (folders, briefpapier, PR-activiteiten, enz.). U vindt in **Annex 3** de vormvereisten terug.

De Europese Commissie is in geen geval verantwoordelijk voor de in die bekendmaking of publicatie opgenomen informatie indien deze niet voorafgaandelijk werd goedgekeurd door de Europese Commissie. Indien de eindbegunstigde een politiek standpunt inneemt, moet worden vermeld dat hierin slechts de mening van de auteur wordt weergegeven en dat de Commissie hiervoor niet verantwoordelijk is.

- 10.2 De eindbegunstigde geeft de verantwoordelijke autoriteit de toestemming om, in welke vorm en via welk medium dan ook, de volgende informatie te publiceren:
- de naam en het adres van de eindbegunstigde;
  - het voorwerp en het doel van de subsidie;
  - het toegekende bedrag en het percentage van de subsidie in verhouding tot de totale kost van het project.

#### ARTIKEL 11 – BELANGENCONFLICTEN

De eindbegunstigde verbindt zich ertoe alle nodige maatregelen te treffen om elk risico van belangenconflict te vermijden die de onpartijdige en objectieve uitvoering van het contract zou kunnen beïnvloeden. Een dergelijk belangenconflict zou in het bijzonder kunnen voortvloeien uit economische belangen, uit politieke of nationale affiniteiten, uit familiale of affectieve redenen of elk ander gedeeld belang.



Elke situatie tijdens de uitvoering van het contract die een belangenconflict vormt of die tot een belangenconflict zou kunnen leiden dient onmiddellijk schriftelijk te worden meegedeeld aan de verantwoordelijke autoriteit. De eindbegunstigde verbindt zich ertoe onmiddellijk alle stappen te ondernemen die nodig zijn om deze situatie recht te zetten.

## ARTIKEL 12 – OVERMACHT

- 12.1 Onder «overmacht» wordt elke onvoorziene en buitengewone situatie of gebeurtenis verstaan die onafhankelijk is van de wil van de partijen van het contract en die niet kan worden toegeschreven aan een fout of een nalatigheid van een van hen, maar die een van de partijen verhindert een van haar contractuele verplichtingen na te komen en die ondanks alle geleverde inspanningen niet kan worden vermeden. Gebreken of vertraging bij de terbeschikkingstelling van uitrusting of materieel (voor zover dit zelf niet het gevolg is van overmacht), arbeidsconflicten, stakingen of financiële moeilijkheden kunnen door de partij die in gebreke blijft niet worden aangevoerd als gevallen van overmacht.
- 12.2 Indien één van de contracterende partijen geconfronteerd wordt met een geval van overmacht, stelt zij de andere partij daarvan onverwijld en bij voorkeur met aangetekend schrijven in kennis, met vermelding van de aard, de vermoedelijke duur en de vermoedelijke gevolgen van deze gebeurtenis.
- 12.3 Geen van de contracterende partijen wordt geacht te zijn tekortgeschoten in haar contractuele verplichtingen, indien deze niet-nakoming een gevolg is van overmacht. De contracterende partijen nemen alle nodige maatregelen om de eventuele schade ten gevolge van een geval van overmacht tot een minimum te beperken.
- 12.4 Het project kan overeenkomstig artikel 13 worden opgeschort.

## ARTIKEL 13 – OPSCHORTING VAN HET PROJECT

- 13.1 De eindbegunstigde kan de uitvoering van het project opschorten indien uitzonderlijke omstandigheden, met name overmacht, deze uitvoering onmogelijk of uiterst moeilijk maken. Hij stelt de verantwoordelijke autoriteit daarvan onverwijld in kennis en vermeldt daarbij alle redenen en noodzakelijke inlichtingen, evenals de datum waarop de uitvoering vermoedelijk zal worden hervat.
- 13.2 Indien de verantwoordelijke autoriteit het contract niet overeenkomstig artikel 15 ontbindt, hervat de eindbegunstigde de uitvoering zodra de omstandigheden dit toelaten en stelt hij de verantwoordelijke autoriteit daarvan in kennis. De duur van het project wordt verlengd met een periode die gelijk is aan de duur van de opschorting. De verlenging van de duur van het project en de eventuele wijzigingen die noodzakelijk zijn om het project aan te passen aan de nieuwe uitvoeringsvoorwaarden worden vastgelegd in een schriftelijk bijvoegsel aan dit contract.
- 13.3 In geen geval kan de looptijd van het project het einde van de subsidiabiliteitsperiode, zoals vermeld in artikel 2.2, overschrijden.

## ARTIKEL 14 – FINANCIËLE SANCTIES

- 14.1 Onverminderd de mogelijkheid om het contract overeenkomstig artikel 15 op te zeggen kan de verantwoordelijke autoriteit :
- de oorspronkelijk overeengekomen subsidie verminderen indien het project niet, slecht, gedeeltelijk of te laat wordt uitgevoerd.
  - de oorspronkelijk overeengekomen subsidie verminderen indien de daadwerkelijke uitvoering van het project niet of slechts gedeeltelijk overeenkomstig de voorwaarden van het contract is verlopen.

De financiële sancties die door de verantwoordelijke autoriteit eventueel worden opgelegd aan de eindbegunstigde kunnen, rekening houdend met het principe van de proportionaliteit, 2 à 5% van de waarde van de oorspronkelijke subsidie vertegenwoordigen. Elke beslissing om een financiële sanctie op te leggen wordt aan de voorafgaande controle van de certificatieautoriteit onderworpen.

- 14.2 De verantwoordelijke autoriteit brengt de eindbegunstigde schriftelijk op de hoogte van haar beslissing om dergelijke sancties op te leggen. De eindbegunstigde beschikt over een termijn van 7 kalenderdagen, te rekenen vanaf de datum van de betekening door de verantwoordelijke autoriteit, om schriftelijk eventuele opmerkingen te maken. Zodra deze termijn verstreken is zal er geen rekening meer worden gehouden met deze opmerkingen. De verantwoordelijke autoriteit verbindt zich ertoe om binnen een





termijn van 15 kalenderdagen, vanaf de datum van ontvangst van de opmerkingen, een schriftelijk antwoord te geven op de eventuele opmerkingen.

## ARTIKEL 15 – OPZEGGING

### 15.1 Algemeen

De eindbegunstigde heeft als plicht om het project uit te voeren en de gestelde doelstellingen te behalen, zoals beschreven in Annex 1. Indien de eindbegunstigde er niet in slaagt, dan valt het project niet meer onder de voorwaarden om een subsidie toe te kennen van de Europese Unie, in het kader van het Europees Terugkeerfonds. Indien de eindbegunstigde er slechts gedeeltelijk in slaagt, stelt de verantwoordelijke autoriteit vast in welke mate het project voldoet aan de voorwaarden voor de toekenning van een subsidie van de Europese Unie, in het kader van het Europees Terugkeerfonds.

De definitieve beslissing over de subsidiabiliteit van alle gemaakte kosten behoort toe aan de verantwoordelijke autoriteit, zo nodig in overleg met de Europese Commissie.

### 15.2 Opzegging door de eindbegunstigde

Indien de omstandigheden dit rechtvaardigen kan de eindbegunstigde het contract per aangetekend schrijven en met redenen omkleed opzeggen. Deze opzegging moet ten laatste 120 kalenderdagen vóór het einde van de subsidiabiliteitsperiode zoals vermeld in artikel 2.2 aan de verantwoordelijke autoriteit verzonden worden waarbij de poststempel als bewijs geldt. Indien de motivatie voor de opzegging van het contract door de verantwoordelijke autoriteit wordt aanvaard, is de eindbegunstigde geen schadevergoeding verschuldigd.

Indien de motivering voor de opzegging van het contract niet wordt aanvaard door de verantwoordelijke autoriteit of indien er geen motivering gegeven wordt of indien de opzegging niet binnen de vastgelegde termijn gebeurt, wordt de opzegging door de eindbegunstigde beschouwd als misbruik, met de gevolgen overeenkomstig artikel 15.4.

### 15.3 Opzegging door de verantwoordelijke autoriteit

De verantwoordelijke autoriteit kan in de volgende gevallen beslissen het contract te beëindigen zonder enigerlei schadevergoeding:

- a) in geval van een juridische, financiële, inhoudelijke wijziging in de organisatie van de eindbegunstigde die ingrijpende gevolgen kan hebben voor de uitvoering van het contract of het besluit tot toekenning van de subsidie ter discussie kan stellen;
- b) indien de eindbegunstigde één van de wezenlijke verplichtingen die krachtens het contract, met inbegrip van de bijlagen en de algemene voorwaarden, op hem rusten niet nakomt;
- c) indien de eindbegunstigde de doelstellingen, geformuleerd in **Annex 1**, niet of slechts gedeeltelijk haalt;
- d) in geval van overmacht, overeenkomstig artikel 12, of in geval van opschorting van het project wegens uitzonderlijke omstandigheden, overeenkomstig artikel 13;
- e) in geval van fraude, corruptie of enige andere illegale activiteit door de eindbegunstigde die de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen schaadt;
- f) indien de eindbegunstigde, met opzet of uit nalatigheid, een ernstige onregelmatigheid heeft begaan bij de uitvoering van het contract; Deze onregelmatigheid kan de overtreding van een contractuele of reglementaire bepaling zijn die tot een verlies van de middelen van het Europees Terugkeerfonds leidt of zou kunnen leiden.

De opzeggingsprocedure door de verantwoordelijke autoriteit wordt ingeleid per aangetekend schrijven.

De eindbegunstigde beschikt over 15 kalenderdagen om zijn opmerkingen kenbaar maken en in voorkomend geval de nodige maatregelen te treffen om ervoor te zorgen dat zijn contractuele verplichtingen alsnog worden nagekomen. Indien de verantwoordelijke autoriteit niet binnen 15 kalenderdagen na ontvangst van de opmerkingen van de eindbegunstigde schriftelijk te kennen geeft dat zij deze opmerkingen aanvaardt, blijft de opzeggingsprocedure lopen.

De opzegging wordt van kracht aan het einde van de opzegtermijn die begint te lopen op de dag van de kennisgeving van de beslissing van de verantwoordelijke autoriteit om het contract op te zeggen. Deze opzegtermijn bedraagt 30 kalenderdagen, indien de eindbegunstigde opmerkingen kenbaar maakt, en 15 kalenderdagen, indien de eindbegunstigde geen opmerkingen kenbaar maakt.



#### 15.4 Gevolgen van de opzegging

In geval van opzegging door de eindbegunstigde en in geval van opzegging door de verantwoordelijke autoriteit, om de redenen zoals vermeld in artikel 15.3, kan de verantwoordelijke autoriteit de gehele of gedeeltelijke terugbetaling vorderen van de bedragen die uit hoofde van dit contract al zijn uitgekeerd op basis van rapporten die door de verantwoordelijke autoriteit zijn goedgekeurd, in verhouding tot de ernst van de ten laste gelegde tekortkomingen en na de eindbegunstigde in de gelegenheid te hebben gesteld zijn opmerkingen te maken.

De eindbegunstigde beschikt over een termijn van 60 kalenderdagen, vanaf de dag waarop de opzegging van het contract door de verantwoordelijke autoriteit van kracht wordt, om overeenkomstig artikel 6.1 een verzoek tot betaling van het saldo in te dienen. Indien binnen die termijn geen verzoek tot betaling van het saldo is ontvangen vergoedt de verantwoordelijke autoriteit de kosten die door de eindbegunstigde tot de dag van de opzegging zijn gemaakt niet en vordert zij, in voorkomend geval, alle reeds eerder betaalde bedragen terug, tenzij deze door de verantwoordelijke autoriteit toch als subsidiabel beschouwd worden (zie art. 15.1).

Indien de verantwoordelijke autoriteit een einde maakt aan het contract, omdat de eindbegunstigde de rapporten en de financiële eindafrekeningen niet binnen de in artikel 6 van het contract gestelde termijn heeft ingediend en omdat hij 60 kalenderdagen nadat de verantwoordelijke autoriteit hem bij aangetekend schrijven met ontvangstbevestiging of op gelijkaardige wijze een schriftelijke herinnering heeft gezonden, nog altijd niet aan deze verplichting heeft voldaan, vergoedt de verantwoordelijke autoriteit de kosten die door de eindbegunstigde tot het einde van het project zijn gemaakt niet en vordert zij, in voorkomend geval, alle reeds ingeschreven subsidies voor het project terug, tenzij deze door de verantwoordelijke autoriteit toch als subsidiabel beschouwd worden (zie art. 15.1).

Indien het om een ongerechtvaardigde opzegging gaat, zoals bedoeld in artikel 15.2, gaat moeten alle door de verantwoordelijke autoriteit verschaft subsidies door de eindbegunstigde worden terugbetaald aan de verantwoordelijke autoriteit.

#### ARTIKEL 16 – TOEPASSELIJK RECHT EN BEVOEGDE RECHTER

- 16.1 Dit contract zal geïnterpreteerd en uitgevoerd worden overeenkomstig de relevante regelgeving van het Europees recht en het Belgisch recht.
- 16.2 In geval van geschil betreffende de interpretatie en/of uitvoering van dit contract zijn de Hoven en Rechtbanken van Brussel bevoegd.

#### ARTIKEL 17 – BIJLAGEN

De bijlagen maken integraal deel uit van het contract.

Annex 1 : Projectfiche

Annex 2 : Geraamd budget van het project

Annex 3 : Communautaire vereisten in verband met publiciteit

Gedaan te Brussel, op ...../...../2014, in 2 exemplaren, waarbij elke partij erkent haar exemplaar ontvangen te hebben.

Voor de verantwoordelijke autoriteit

Voor de begunstigde

Maggie De Block  
Staatssecretaris voor  
Asiel en Migratie

Daniël Termont  
Burgemeester

Paul Teerlinck  
Stadssecretaris

